

働かない弟

Petit frère paresseux

✍ Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

👤 Mlungisi Dlamini

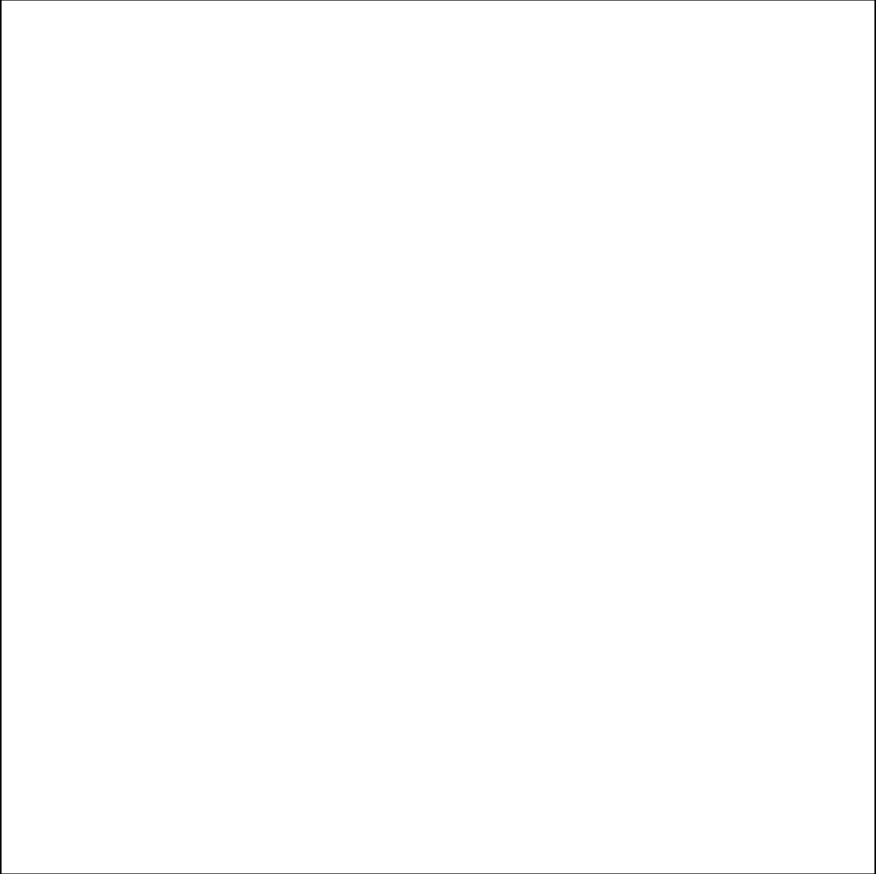
💬 Haruhi Iwaki

🗨 Japanese / French

📊 Level 1

(imageless edition)

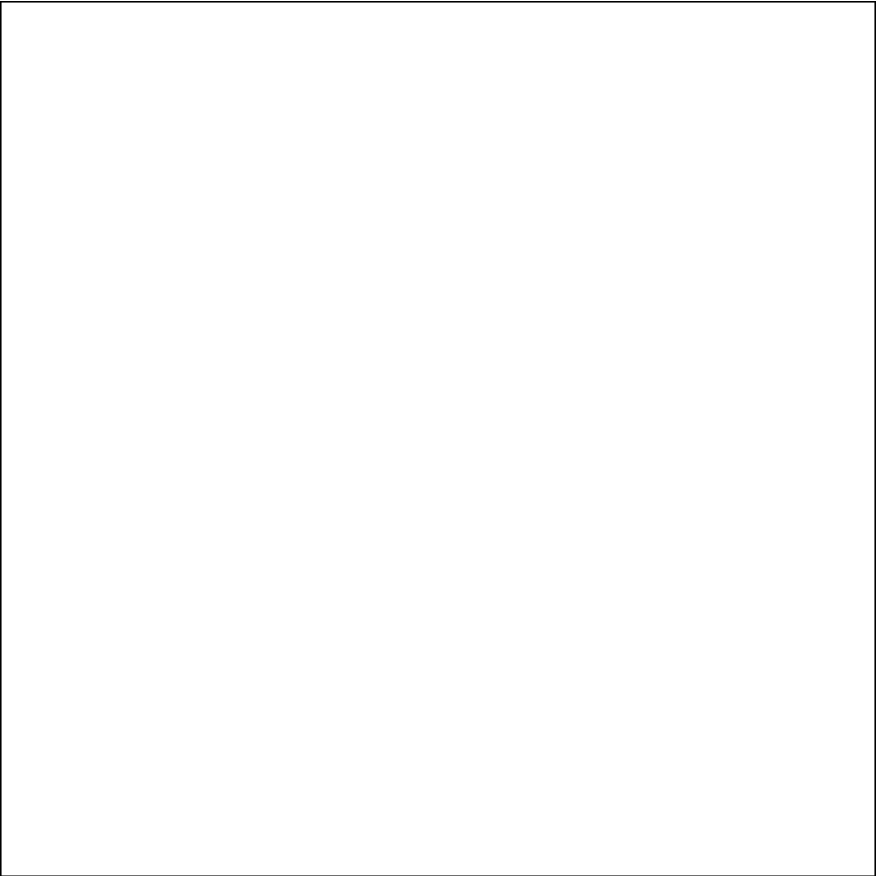




僕は目を覚まして火をおこす。

...

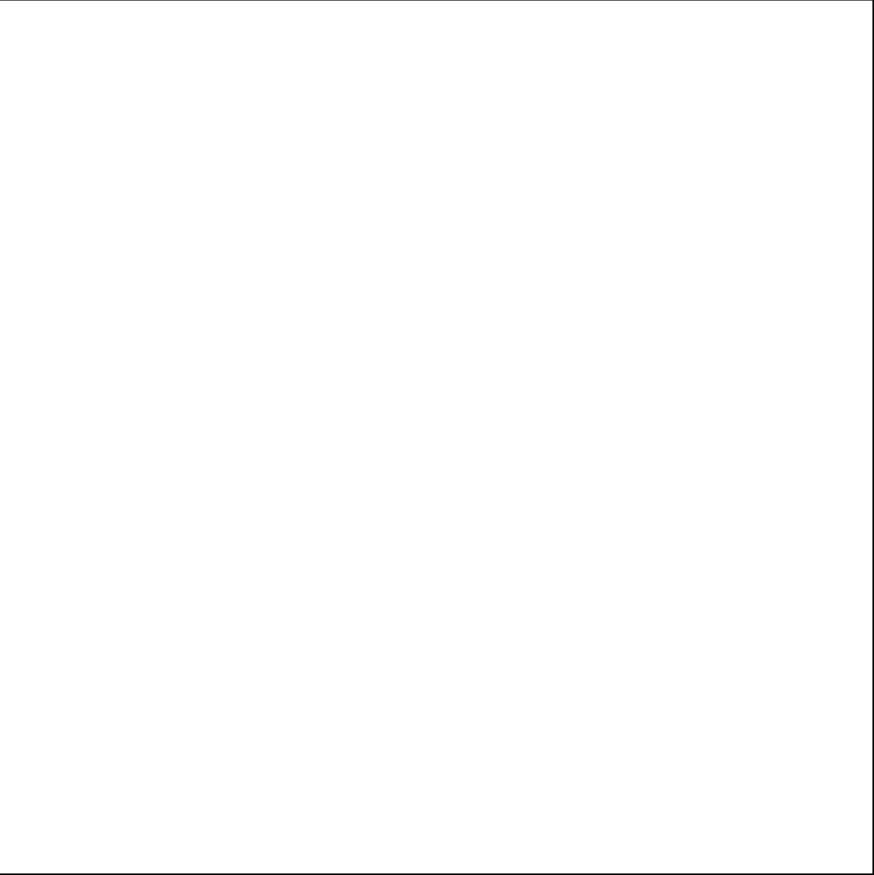
Je me réveille et j'allume un feu.



お湯を沸かす。

...

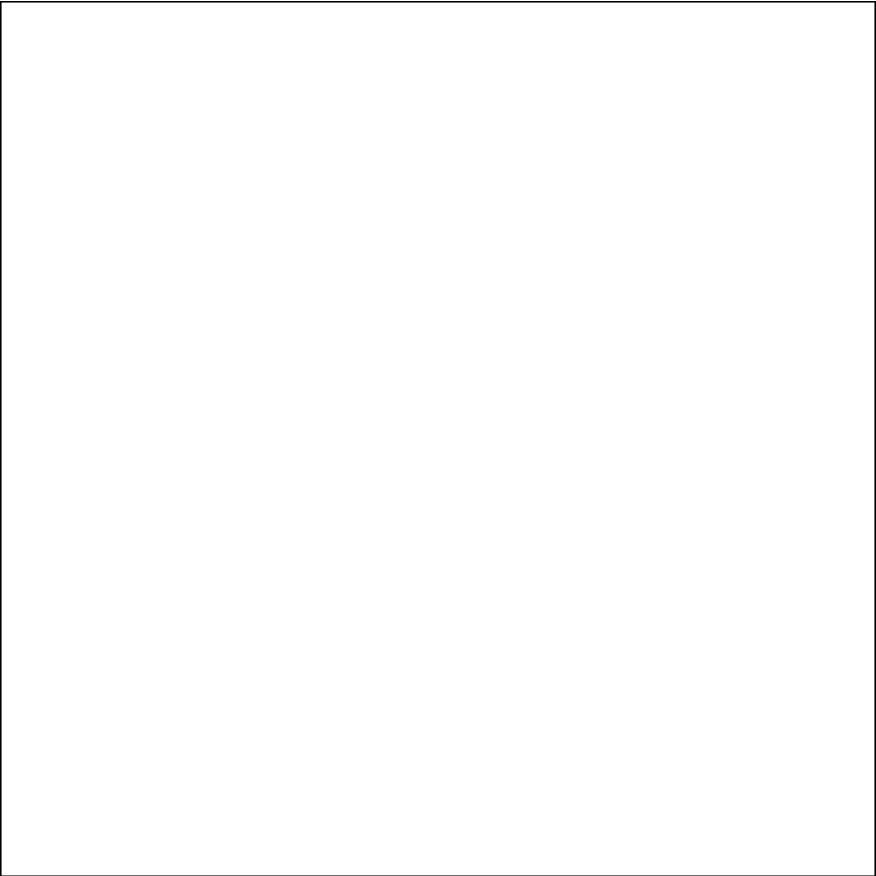
Je fais bouillir de l'eau.



薪を割る。

...

Je hache du bois de
chauffage.



鍋をかき混ぜる。

...

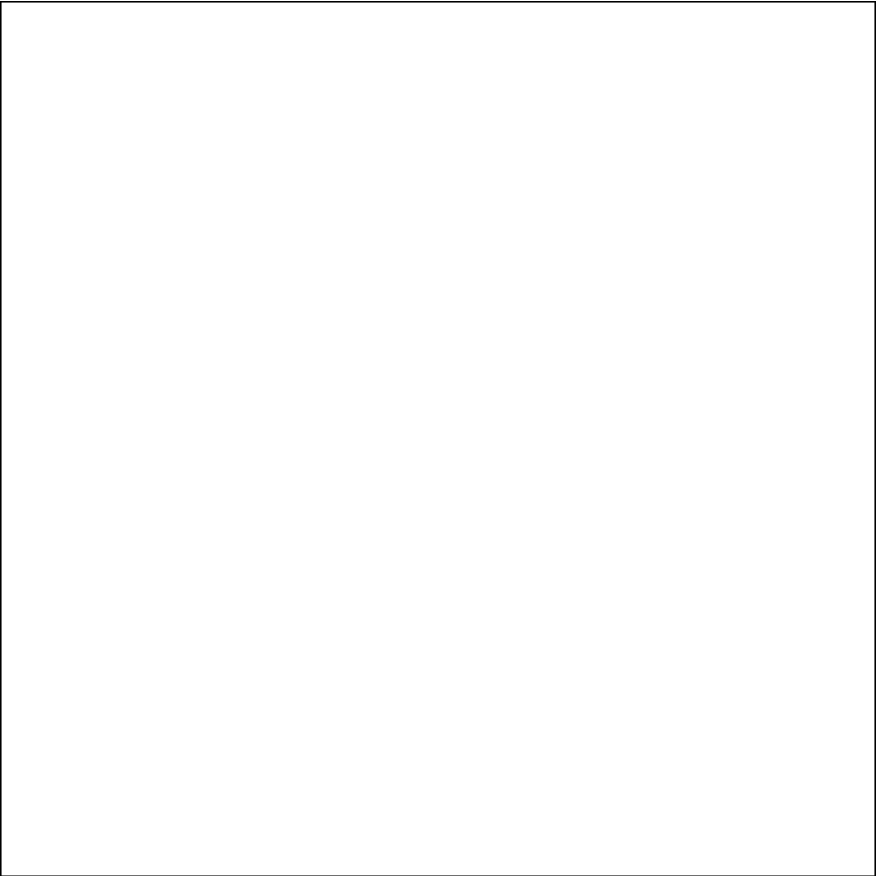
Je remue le chaudron.



床を掃除する。

...

Je balaye le plancher.



お皿を洗う。

...

Je lave la vaisselle.

何で僕は一生懸命働くんだろう。弟は遊びに夢中だというのに。

...

Pourquoi est-ce que je travaille si fort... ... quand mon frère est en train de jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

働かない弟

Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (ja) Haruhi Iwaki, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).